看其生長

你無須具有多量財富，如能在滿地可銀行開貯蓄戶口，祇有一元可能隨時做到，但要不斷附貯，則它之生長會你奇異。

Canada's First Bank
"MY BANK"
B of M
BANK OF MONTREAL
PENDER & COLUMBIA STS.
BRANCH
JAMES O. BOYCE,
MANAGER

由一八一七年
爲加國各界人士合作

THE BANK OF NOVA SCOTIA

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件
實際安全否

每日所費在兩仙以下。你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜竊之損失。你更能感覺自慰。你的離以塡補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險箱護。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再塡補者。何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱。那華斯高沙銀行。在雲高華埠有支行三十五間爲你服務。那華斯高沙銀行雲高華埠喜市定夾哥林比亞街支行啓

丁壽堂參茸藥材行

REGISTERED, ON 1954
蛤蚧海龍
雙鞭丸

男子每日工作過勞。消耗腦力。削伐精力。以致精神困倦。食慾不振。若不及時調理。初則輕微象徵。如夜尿腰痛。頭暈眼花。耳鳴心跳。久不入睡。繼則髮落變白。頭容蒼老。百病叢生。本堂依家傳宮方。選配飛潛動植名貴國藥。提煉虔修成丸。功能扶元固本。寧神安睡。調和氣血。除腰痛。止夜尿。功效奇速。常服益壽延年。誠男界補腦固腎之聖藥也。全加各埠藥商均有代售

▲本堂諸武溪蛤蚧大補茶▲參茸藥材價目歡迎函索即覆

香港文咸東街廿六十四號
DING SHU TONG 64 BONHAM STRAND HONG KONG

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734

新到上市
三瓜蓮藕 紅芽芋仔 桂林馬蹄
鮮靚菱角 老身冬瓜 大肉生薑
香港去頭明蝦 大幫運到 批發從廉
臘鴨 臘腸 牛肉干
精製 大幫本土瓜菜肉品 發行

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

新到合時送禮食品
香港高陞老餅家
中秋月餅
雙黃蓮蓉月
單黃蓮蓉月
豆蓉月
豆沙月
猪仔籠餅

特載要聞

△圖騙五十萬元疑案

兩被告改控新罪
定期解地院續審

託詞謂該銀行第一六五九號客戶德泰實業公司存款五十萬元。目的在引使該銀行發出存款賬目證明。改控兩被告罪名是。首被告被控。

一。於本年七月二日僞冒一張文件。即向香港華人銀行提款支票。而作爲是姓蕭及姓樊兩人者。

二。同日使用上述僞冒支票。

三。八月一日同樣僞冒另一支票。

四。同日使用上述支票。

五。八月廿一日同樣僞冒另一支票。

六。同日使用上述支票。

七。同日又同樣僞冒另一支票。

八。使用上述支票。

被告被控。一。約於本年六月至八月期間。串同首被告將一筆款錯入銀行。一客戶賬內而未獲客戶及銀行方面准許或知曉。意圖向香港華人銀行行騙。二。約於八月二十至廿三日期間。行使該銀行發出一存款假證明書。作爲證明德泰實業公司戶口賬簿內。於八月廿二日是存款項五十萬〇二千一百三十四元。

首被告劉振沽。曾具保三千元外出候審。次被告因已宣告破產。法庭拒絕其保釋。

★……(續完)……★

衆香國裡「風流人物」

△台北名女人談吳季玉與李裁法

台北二十日訊。據此間「徵信新聞報」今天的文章說。吳季玉與李裁法。不但是當年黃埔灘頭。太平山下的江湖傳奇人物。而且在衆香國裏。脂粉隊中也是吃得開的風流人物。

他們二人都具有男性的魅力。無怪乎申江的名花潛九的佳麗。寶島的美女。不少拜倒他倆的西裝褲下。

最難得的。有些富孀。貴婦。甚而名伶。賠了身體。倒貼了金錢。還要在月上蕉窗風生竹院的靜夜。送他倆一把把的思想淚及傷心淚。

他倆花了許多黃金。美鈔。港幣及新台幣在女人身上。但也花了女人許多各種來路的金鈔。

他倆的一生。與女人結下不解緣。吳季玉血琳琳慘死前。還參加了名女人邀請的「最後的晚餐」。最後又是一個女人邀他赴「死亡的約會」。

這裏是一羣名女人。對吳季玉和李裁法的印象及看法。她們雖不願透露芳名。就因爲記者保證不寫他們的芳名。她們才胆敢傾吐出深心裏的眞心話。

一位曾參加吳季玉「最後的晚宴」的女星說。「艾呀。說來我幾晚睡不着覺。怕死了。當晚我們一道吃飯。我還敬了他三杯酒呢。誰相信一小時後。他就挨了幾十刀死了。」她說時還雙手交叉抱緊胸膛。顯示出恐怖的悸怕。「現在。我坐車都要繞道。害怕經過他慘死的地方。」

(未完)

加拿大航宣佈

上半年客運增加
香港線報升成四

香港訊。加拿大太平洋航空公司。(本港由昌興代理)前(十四)日宣佈該公司在三萬八千里的國際航權上。本年上半年搭載旅客人數比去年同期增加百分之二十二。

其增加率最高的。百分之四十八。要算該公司的蒙特里婁來往墨西哥線。其他溫哥華來往夏威夷增加百分之四十二。蒙特里婁來往羅馬線增加百分之二十三。溫哥華來往遠東(包括香港及日本)則增加百分之十四。

冬季氣候中較溫和地區的受人歡迎。在這些航線班機次數增加。以及東京與香港往回加拿大旅遊川流不息地穩定增加。這些事實都是使該公司進展的原因。

總部設在溫哥華的加拿大太平洋航空公司在橫越加拿大國內線業務。又報增加百分之六。如此作業既有改進則其收入比去年增加百分之十六。其成本則僅增加百分之十一。

振愼自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver, B. C.
誠懇邀請各位華友
認購參觀一九六四年各廠新車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER IMPERIAL
FARGO TRUCKS, HILLMAN, ALPINE & JEEP.
請駕臨或電話與本人洽商
H. Harry Tuey
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289
華人經紀崔望開君。在本公司服務廿餘年。華友光顧。請與崔君接洽。

MU 4 3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, 4, B. C.
廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大廳小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030
陶陶酒家
精研食譜
大廳小酌
價廉味好
地址。片打東街壹〇式號
電話。MU 壹·壹〇三〇

黃昊園
JACK WONG
R. R. 3
VERNON, B. C.
穩寧埠
本園大同
瓜菜出市
大小冬瓜
大條苦瓜
靚嫩毛瓜
青皮絲瓜
白菜芹菜 紅茄羅白
靚白菜心 靚芥蘭心
價錢特別計平
所有寄賣 買者自理

鍾銳園
JONG HUGHIE
P. O. Box 346 Phone 546-5541
ARMSTRONG, B. C.
晴市黨埠
本園土產
上等瓜菜出市
高大肉冬瓜
矮大肉龍牙白
大老身冬瓜
靚嫩羅白
靚大香芹
白花芥蘭
靚嫩白菜
潮州芥菜
靚白菜干 白菜心 尤菜心
大小交易特別計平
所有寄賣買者自理

勝利隆
SING LEE LUNG
P. O. BOX 364
VERNON, B. C.
穩寧埠
唐人瓜菜
大宗出市
靚嫩羅白
靚龍牙白
大肉冬瓜
大肉蒜子
大小冬瓜
大小毛瓜
寄車脚 貴客自理

良好餐館連實業出賣
全盤取價四萬五千元。另貨。地位占優座位百餘。樓上有工人房居住。兼代理巴市公司車停。權利極好。若有諸君留此業者。照下列地址。函問或到來商酌可也。
巴黎餐館全人啓
Paris Cafe, P. O. Box 669, The Pas, Man.

自由組國 神州太乙堂 精方製
風濕麻痺丸：主治 風濕骨痛 麻痺酸軟
定喘化痰丸：主治 喘咳哮喘 痰咳稀痰
萬應固精丸：主治 精關不固 遺精過度
大雄丸：主治 健強元陽 補腎強身
代銷處
雲高華：金利源 廣濟堂
元豐公司 福星藥房
域多利：萬育堂公司
卡拔利：華興公司
點間頓：廣興公司
滿地可：新共和公司
多朗度：治安環球公司
總代理：雲高華18街西196號林樹榮

○餐館連實業出賣
生意穩當。取價相宜。有來去水。自動煖氣爐。如有僑胞欲僱斯業者。請來商面議。均由尊便。
Plenty Cafe, P. O. Box 147, Plenty, Sask.

雲埠洪門體育會鳴謝

壹九六三年元月至六月尾經費

大發俱樂部貳十元 馮榮光十八元
鄭光益十五元 馬照夫婦 林文振
林文彬 梁杏浣 黃敦灼 馬民
林社康夫婦 林福侃 林樹振 李林富
陳乙潤 黃相 馮朝雪 馬歡日
林伯勳 唐曼霄 林國治 馮均活
雷錦榕 楊子順 吳卓鏗 黃國榮
黃子銳 吳孔維 謝運如 馬其璋
梁培斌 雷霖偉 馬希光 陳卓豪
蔡榮欽 梁紹怡 鄭光明 每十元
敦榮初八元
藝林音樂社 鄭培 黃國連 雷炳
黃邦 李光明 簡漢棟夫婦 馮文沾
關植棠 鄭鏡濂 黃沼 蘇光乾
金蓮花女士 雷曾初 湯倫活 鄺志明
鄭慶焜 鄧偉凡 周少平 關裕添
黃興揚 李榮九 張明益 黃兆泉
劉炳哥 每五元
林三合四元
廖耀洪 周蔭棠 每三元
黃榮蘭 馬世鑑 每貳元五
陳福如 袁龍 廖華帝 徐子樂
每貳元
呂敦 朱文强 每壹元

○吉舖召租
位於片打街東一一四號(即民治黨部樓下)
有意者請到大漢公報與簡國安洽商

請訂閱
旅加華僑英文刊物
「華埠雜誌」半月刊
報導全加華僑概況。登載全球華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注重讀者利友消息。新華僑研究英文最密媒介。圖文並茂。所費無幾。值得訂閱。
四號 赤埠

Name
Address
City
報費全年多元。兩年三元。
CHINATOWN NEWS
459 E. Hastings St, Vancouver, 4, B. C.

域埠民治黨鳴謝經費

陳福如魚濕列位工友
樂助特別經費芳名
陳福如樂助經費十元
鄭炎福 李炳 曾玉庭 呂禮庭
馬瑞圖 每五元
李聖和 鄭新旺 每三元
孫勳 陳樂然 馬國良 謝均
日本人兩村 陳輝 林賀 甄惠源
陳瑞 湯解 每貳元

中華民國五十二年
駐美山旦寸
洪門民治黨職員表

主席 許開基 雷學澄
監督 劉文晃 李潮恩
中文 雷維礎 雷維振
外交 伍月平 方沾燕
財政 黃文欽 劉治周
代盟長 白錦蓮 陳五
議員 福和 燦勳 國基 于相
明燈 煥勳 林木 榮勳
張享 劉湘 裕鴻 炳華
鴻莽 英琳 楊樹 勳仕
銳林 世約 兆棠 周龍
余傑 烈莊 稠德 昭澄
炳文 維濂 胡沼
幹事 鄧長 劉添
幹事員 安全 新勝 烈孝 家湘
光宙 粵民 黃恩 瑠鋼
華林 梓敦 周海 烈維

○國五十二年
錦碌民治黨職員表

常務委員 阮强 關松濂
執行委員 阮强 關松濂 劉濂
周明樞 劉昌 趙偉常
黃國盛 李九升 楊興
候補執委 馬堯 周超常 梁令毅
廖想 廖卓勝
監察 劉昌 楊興
秘書 劉濂 黃國盛
外交 黃國盛 趙偉常
財政 周明樞 馬存
宣傳 周活源 關松鉅
核數 周才 周榮棠
催收 周八俊 廖想
庶務 李衛
評議全體黨員

民國五十二年
汝利愼民治黨職員表

執行委員 朱福修 馬兆鈴 黃世重
胡昌利 周在銳 周世振
謝禮彥 劉炳生 榮業
候補執委 朱保 方富烱
謝永韶 張新盛
主任委員 朱福修 副 胡昌利
秘書主任 謝禮彥 副 伍芬利 方富烱
外交主任 銅俊鋼 副 朱保 劉孔梅
財政主任 謝永韶 副 馬兆鈴 朱貞相
宣傳主任 梁廣安 副 張培杏 周潤銘
組織主任 朱廣連 副 黃世重 劉福生
核數員 伍芬利 黃安
監察委員 雷家昂 黃安 銅俊懸
候補監察 謝永高 吳萬 胡玉和 謝維持
監察主任 雷學謙 雷家昂 銅俊懸
監察書記 方富烱
評議員全體黨員